



KR.3.5.0147.318.2023.PC

**Gmina Nowy Targ  
ul. Bulwarowa 9  
34-400 nowy Targ**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Nadzór Wodny Nowy Targ w odpowiedzi na pismo z dnia 15 marca 2023 r. informuje, że w oparciu o prowadzoną przez nas ewidencję urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów zgodnie z art. 196 ust. 1 i 14 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.) działki nr ewid. **2078/1, 2078/2** w miejscowości **Knurów** nie są zmeliorowane.

Ponadto informujemy, że przedmiotowe działki znajdują się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec (źródło: Hydroportal ISOK).

KIEROWNIK  
Nadzoru Wodnego Nowy Targ  
  
Krzysztof Bobek

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a (RKP-2023-6462)



KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA  
DANYCH OSOBOWYCH POBRANYCH BEZPOŚREDNIO OD OSOBY,  
KTÓREJ DANE DOTYCZA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1 z późn. zm., dalej jako: Rozporządzenie) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa (dalej jako: PGW Wody Polskie).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelaznej 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” albo pod adresem e-mail: [iod.krakow@wody.gov.pl](mailto:iod.krakow@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie z siedzibą przy ul. J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, z dopiskiem: „Regionalny Inspektor Ochrony Danych w Krakowie”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wypełnienia ciążącego na administratorze obowiązku prawnego.
- 4) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być udostępnione wyłącznie organom upoważnionym na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, a następnie przez okres ustalony zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
- 6) W związku z przetwarzaniem danych osobowych Pani/Pana dotyczących przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych (podstawa prawna: art. 15 Rozporządzenia);
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych Pani/Pana dotyczących – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne (podstawa prawna: art. 16 Rozporządzenia);
  - c) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących (podstawa prawna: art. 18 Rozporządzenia).
- 7) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia (podstawa prawna: art. 77 Rozporządzenia).
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne dla realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożność realizacji tych celów.
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.



Nowy Sącz, 12-06-2023

**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Nowym Sączu**

KR.ZUZ.3.4210.255.2023.MGS

**DECYZJA**

Działając na podstawie art. 390 pkt 1 lit. b, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt 2, art., art. 400 ust. 6 i 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022r., poz. 2625 z późn.zm.), § 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej oraz Ministra Inwestycji i Rozwoju w sprawie zakresu wymagań, jakie dla obiektów budowlanych lokalizowanych na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią może określać pozwolenie wodnoprawne (Dz. U. z 2019 r., poz. 227) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775 z późn. zm.),

**po rozpatrzeniu**

wniosku Pani Urszuli Rybki ul. Grunwaldzka 217 c, 33-300 Nowy Sącz, adres do korespondencji: FUH PROJBUD, 33-390 Łącko 940 – pełnomocnika Wójta Gminy Nowy Targ, ul. Bulwarowa 9, 34-400 Nowy Targ, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec w km 0+187 nowych obiektów budowlanych tj. obiektów małej architektury: sześciu urządzeń siłowni zewnętrznej, dwóch ławek z oparciem, jednej ławki bez oparcia, stojaka na rowery, dwóch koszy na odpady stałe, tablicy z regulaminem oraz utwardzeniem terenu, na dz. ew. nr 2078/1, 2078/2, obr. [0007] Knurów, gmina Nowy Targ,

**orzekam:**

- I. **Udzielam** Gminie Nowy Targ, ul. Bulwarowa 9, 34-400 Nowy Targ, reprezentowanej przez Wójta Gminy Nowy Targ, pozwolenia wodnoprawnego na lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec w km 0+187, (współrzędne geodezyjne określające narożne punkty projektowanej inwestycji: A: X: 5482448,73 Y:744168,03, B: X:5482446,52 Y:7441717,37, C: X:5482440,33 Y:7441717,02, D: X:5482442,54 Y:7441684,65), nowych obiektów budowlanych tj.:
1. sześciu urządzeń siłowni zewnętrznej,
  2. dwóch ławek z oparciem,
  3. jednej ławki bez oparcia,
  4. dwóch koszy na odpady,
  5. jednej tablicy z regulaminem,
  6. jednego stojaka rowerowego,
  7. utwardzenia terenu nawierzchnią bezpieczną zwirową pod urządzeniami o powierzchni 207,72 m<sup>2</sup> oraz nawierzchnią utwardzoną kostką brukową o powierzchni 25,44 m<sup>2</sup>, na rzędnej terenu w miejscu posadowienia projektowanych obiektów: od 537,70 m n.p.m. do 537,50 m n.p.m.,
- na dz. ew. nr 2078/1, 2078/2, obr. [0007] Knurów, gmina Nowy Targ, w ramach zadania „Budowa siłowni zewnętrznej w Knurów-Szlembark” w Knurowie, gmina Nowy Targ.

- II. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym ustalam następujące warunki wykonania uprawnienia:
1. Prowadzenia robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia.
  2. Prowadzenia robót związanych z zamierzoną inwestycją poza okresem zagrożenia powodzią.
  3. Wykonywania robót przy użyciu sprzętu posiadającego zabezpieczenia przed przedostawaniem się paliwa i oleju do środowiska.
  4. Pokrywania wszelkich ewentualnych szkód wynikłych z niniejszej decyzji.
  5. Uporządkowania terenu po zakończeniu prac.
- III. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec nieruchomości i urządzeń.

### **Uzasadnienie**

Pani Urszula Rybka ul. Grunwaldzka 217 c, 33-300 Nowy Sącz, adres do korespondencji: FUH PROJBUD, 33-390 Łącko 940 – pełnomocnik Wójta Gminy Nowy Targ, ul. Bulwarowa 9, 34-400 Nowy Targ, pismem z dnia 29.03.2023 r. (data wpływu: 05.04.2023 r.), uzupełnionym przy piśmie z dnia 08.05.2023 r. (data wpływu: 09.05.2023 r.) zwróciła się z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec w km 0+187 nowych obiektów budowlanych tj. obiektów małej architektury: sześciu urządzeń siłowni zewnętrznej, dwóch ławek z oparciem, jednej ławki bez oparcia, stojaka na rowery, dwóch koszy na odpady stałe, tablicy z regulaminem oraz utwardzeniem terenu, na dz. ew. nr 2078/1, 2078/2, obr. [0007] Knurów, gmina Nowy Targ,

Do wniosku dołączono operat wodnoprawny, opis prowadzenia zamierzonej działalności w języku nietechnicznym wypis z rejestru gruntów oraz stosowne pełnomocnictwo.

Po zbadaniu formalnym i merytorycznym wniosku, pismem z dnia 21.04.2023 r., znak: KR.ZUZ.3.4210.255.2023.MGS, wezwano Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku. Po uzupełnieniu dokumentów pismem z dnia 17.05.2023 r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie i możliwości składania uwag i wniosków w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia. Jednocześnie zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne informacja o wszczęciu przedmiotowego postępowania została podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w/w zawiadomienia na tablicy ogłoszeń i BIP Zarządu Zlewni w Nowym Sączu oraz Urzędu Gminy Nowy Targ w okresie od 18.05.2023 r. do 25.05.2023 r. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Z przedłożonego przy wniosku operatu wynika, że celem zamierzonego korzystania z wód jest lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec w km 0+187, nowych obiektów budowlanych, na dz. ew. nr 2078/1, 2078/2, obr. [0007] Knurów, w ramach projektu pn. „Budowa siłowni zewnętrznej w miejscowości Knurów-Szlembark”, gmina Nowy Targ.

W toku prowadzonego postępowania ustalono, że przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Dunajec w km 0+187, wyznaczonego na podstawie zaktualizowanych map zagrożenia powodziowego. Zgodnie z art. 171 ust. 5 ustawy Prawo wodne, Minister Klimatu i Środowiska obwieszczeniem z dnia 22.10.2020 r., podał do publicznej wiadomości informację o zaktualizowaniu map zagrożenia powodziowego sporządzonych przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie. Mapy zagrożenia powodziowego sporządzono zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 4 października 2018 r. w sprawie opracowywania map zagrożenia powodziowego oraz map ryzyka powodziowego (Dz. U. z 2018 r., poz. 2031). Na podstawie w/w map zagrożenia powodziowego (ark. M-34-89-C-b-2) - rzędna wody Q1% w rejonie projektowanej inwestycji wynosi od 538,10 m n.p.m. Ryzyko realizacji inwestycji w tym miejscu ponosi Inwestor.

Zgodnie z zapisami Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (PGWDW) planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest w zlewni JCWP „Dunajec od Białego Dunajca do zd. Czorsztyn”, oznaczona europejskim kodem JCWP PLRW20000421415999. Teren ten przynależy do regionu wodnego Górnej Wisły (zlewnia dolnego Dunajca) i podlega pod Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie. Została ona wskazana jako silnie zmieniona część wód powierzchniowych, w związku z tym, zgodnie art. 4.1 Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW) oraz art. 56 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. – Prawo wodne celem środowiskowym dla tej części wód, jest ochrona, poprawa ich potencjału i stanu, tak aby osiągnąć dobry potencjał ekologiczny i dobry stan chemiczny. Dla przedmiotowego cieku osiągnięcie celów środowiskowych nie jest zagrożone. Ponadto teren na którym zlokalizowana jest inwestycja należy, zgodnie z PGWDW do jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) nr 165 o europejskim kodzie PLGW2000165. Zgodnie art. 4.1 Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW) oraz art. 59 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. – Prawo wodne celem środowiskowym dla tej części wód jest zapobieganie lub ograniczanie wprowadzania do niej zanieczyszczeń; zapobieganie pogorszeniu oraz poprawa stanu oraz ochrona i podejmowanie działań naprawczych, a także zapewnianie równowagi między poborem a zasilaniem wód, tak aby osiągnąć ich dobry stan.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, warunków korzystania z wód regionu wodnego, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów - orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni, który wydał decyzję.
3. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (brak możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego)



**Z up. DYREKTORA**  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu

*Tomasz Bukowiec*  
Główny Specjalista  
w Dziale Zgód Wodnoprawnych

### Otrzymują:

1. Pani Urszula Rybka + 1 egz. operatu wodnoprawnego  
ul. Grunwaldzka 217 c,  
33-300 Nowy Sącz  
**Adres do korespondencji:**  
FUH PROJBUD  
33-390 Łącko 940  
Pełnomocnik:  
Wójta Gminy Nowy Targ  
ul. Bulwarowa 9  
34-400 Nowy Targ
2. ZUZ a/a

Do wiadomości:

1. KZGW, 00-848 Warszawa, ul. Żelazna 59A – celem wpisania do Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami (art. 240 ust. 2 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne)

*Na podstawie art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017r.  
Prawo wodne za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego uiszczono  
opłatę w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych  
i zero groszy) – dowód wpłaty z dnia – 29.03.2023 r.*

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji  
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo  
przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e)  
z dniem 01.07.2023 i podlega wykonaniu  
Nowy Sącz, dnia 06.07 2023 r.

Dział Zgód Wodnoprawnych

*J. Duratek*  
Justyna Duratek

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu, ul. Naściszowska 31, 33-300 Nowy Sącz  
tel./faks: +48 (18) 44 13 789 | e-mail: [zznowysacz@wody.gov.pl](mailto:zznowysacz@wody.gov.pl)